

## COACH AUDIO



## BCA 08TA

7 607 803 010

CONTROL PREAMPLIFIER

Travel ARI

Schaltbild Circuit Diagram Schéma des connexions Esquema de conexión

Su.5.89

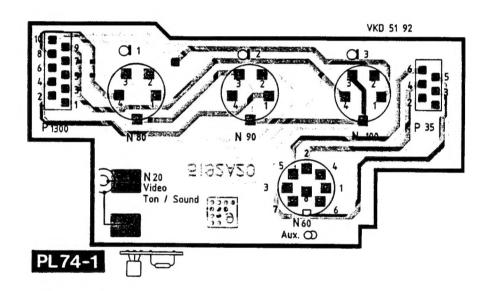
(D)

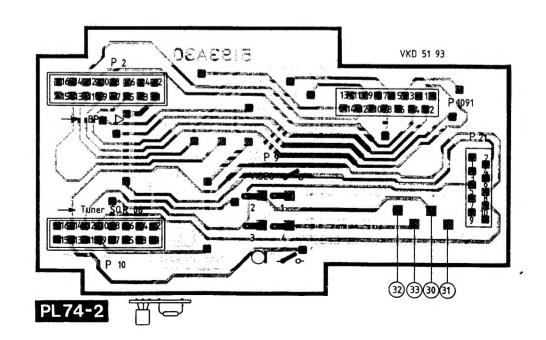
GB

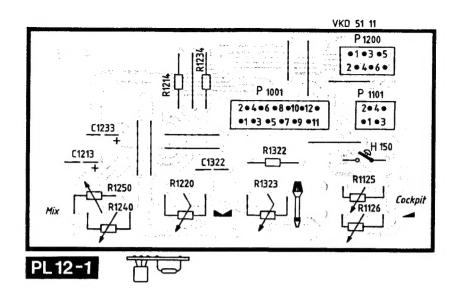
F

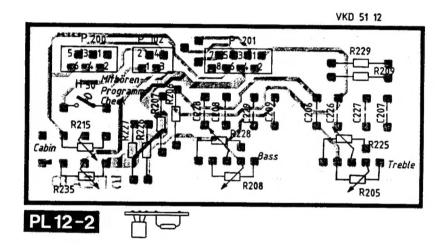
(E)

3 D89 240 013



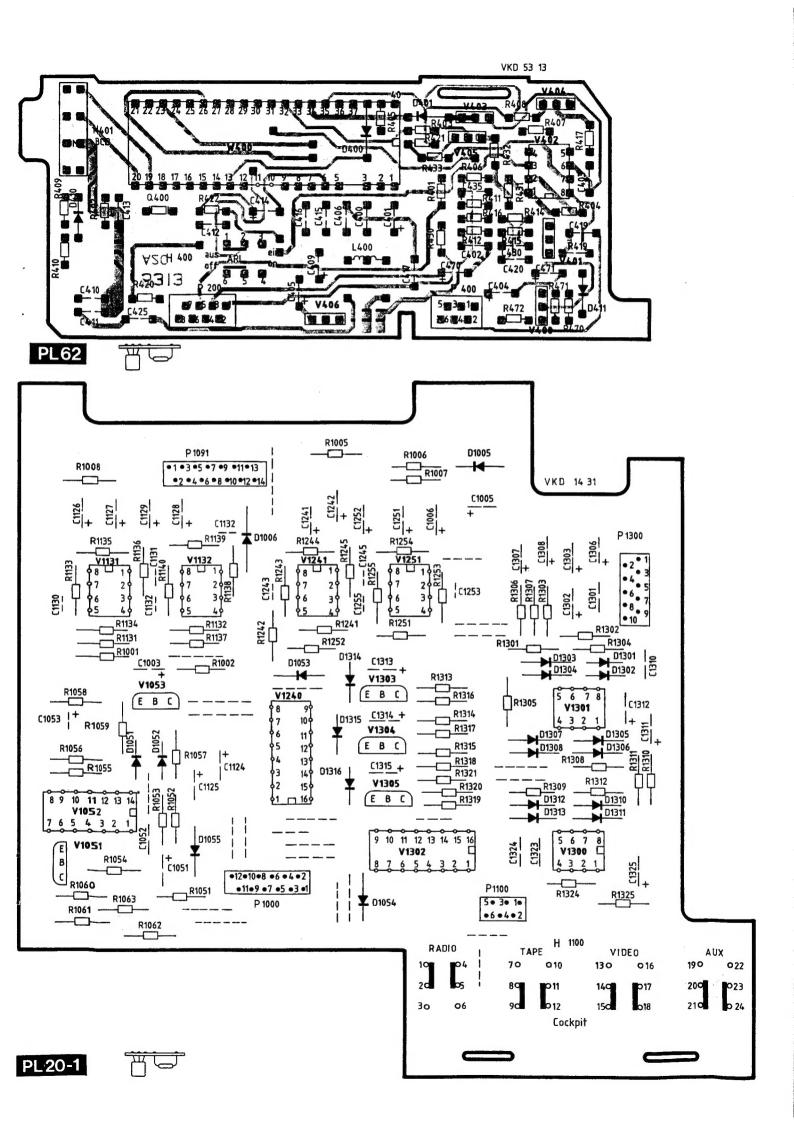


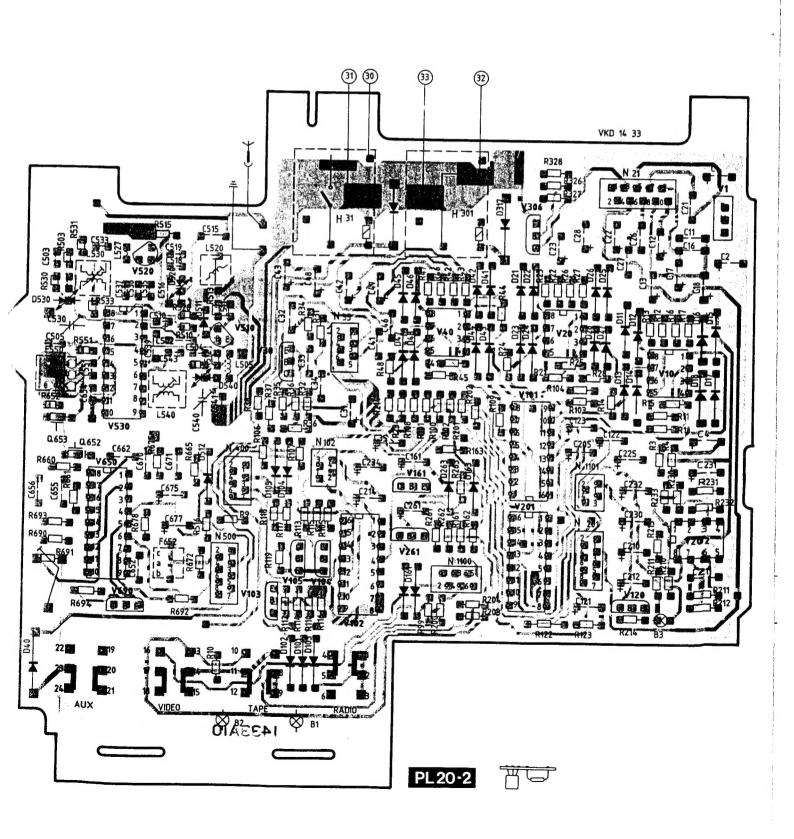


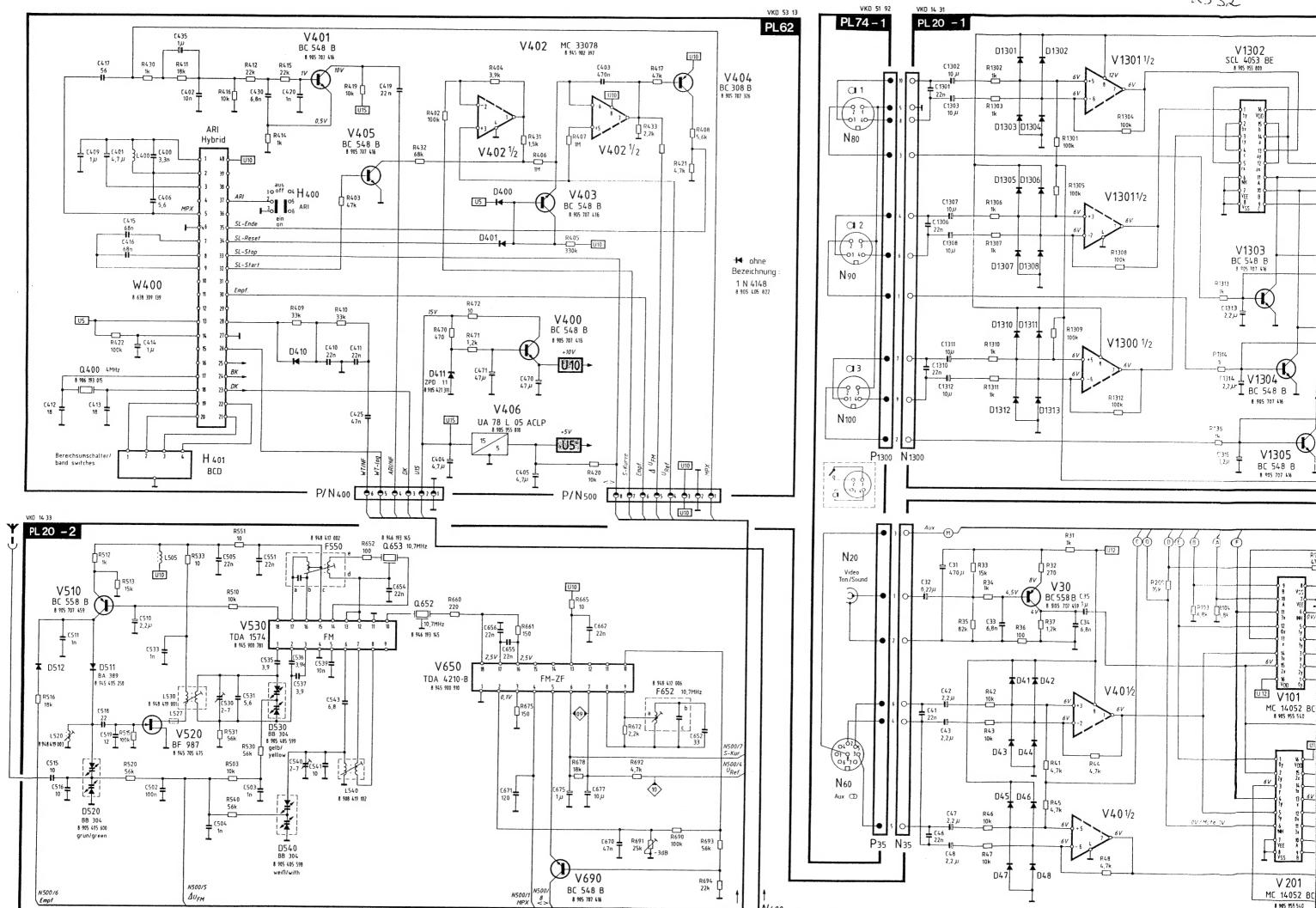




**BOSCH** Gruppe

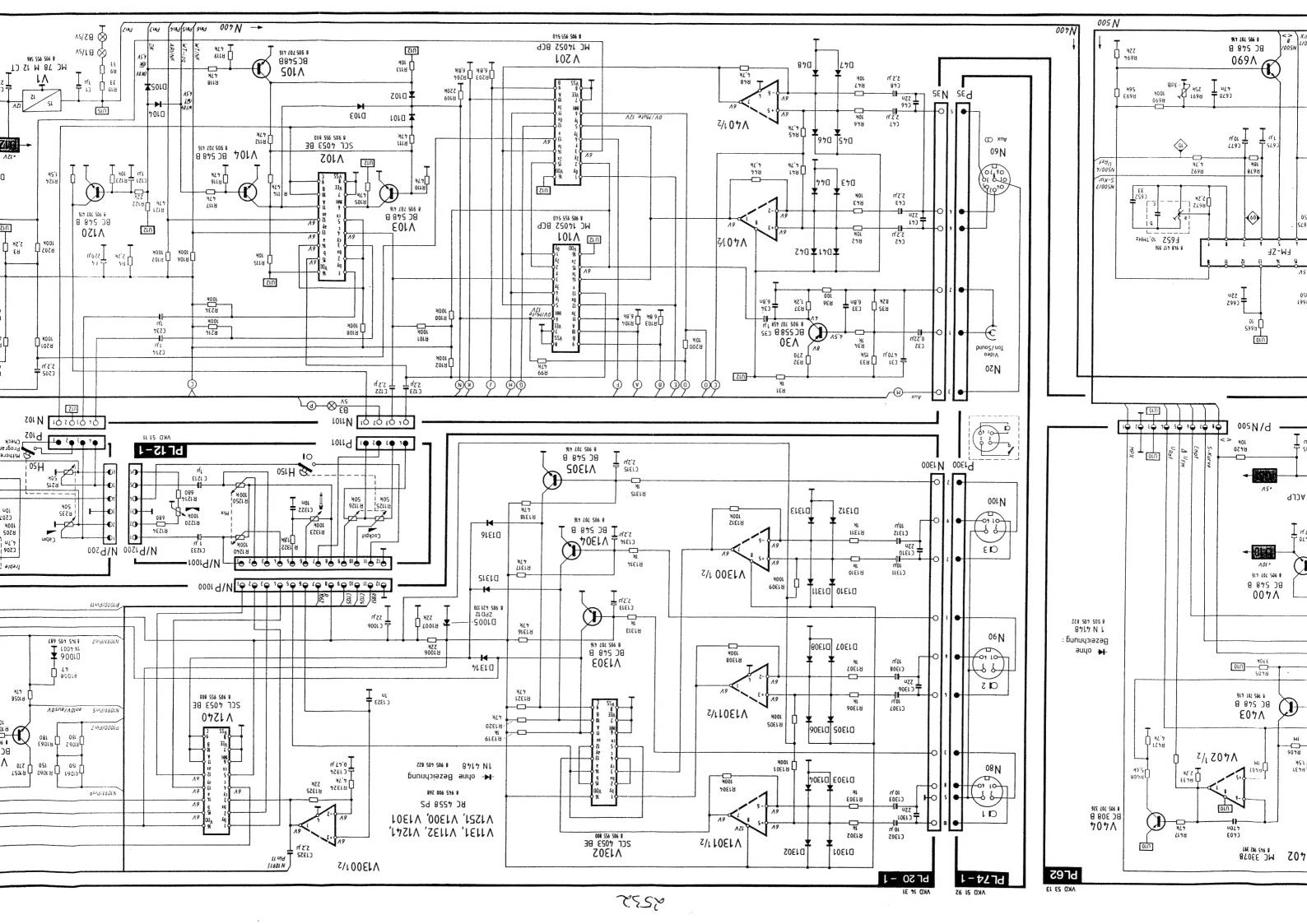


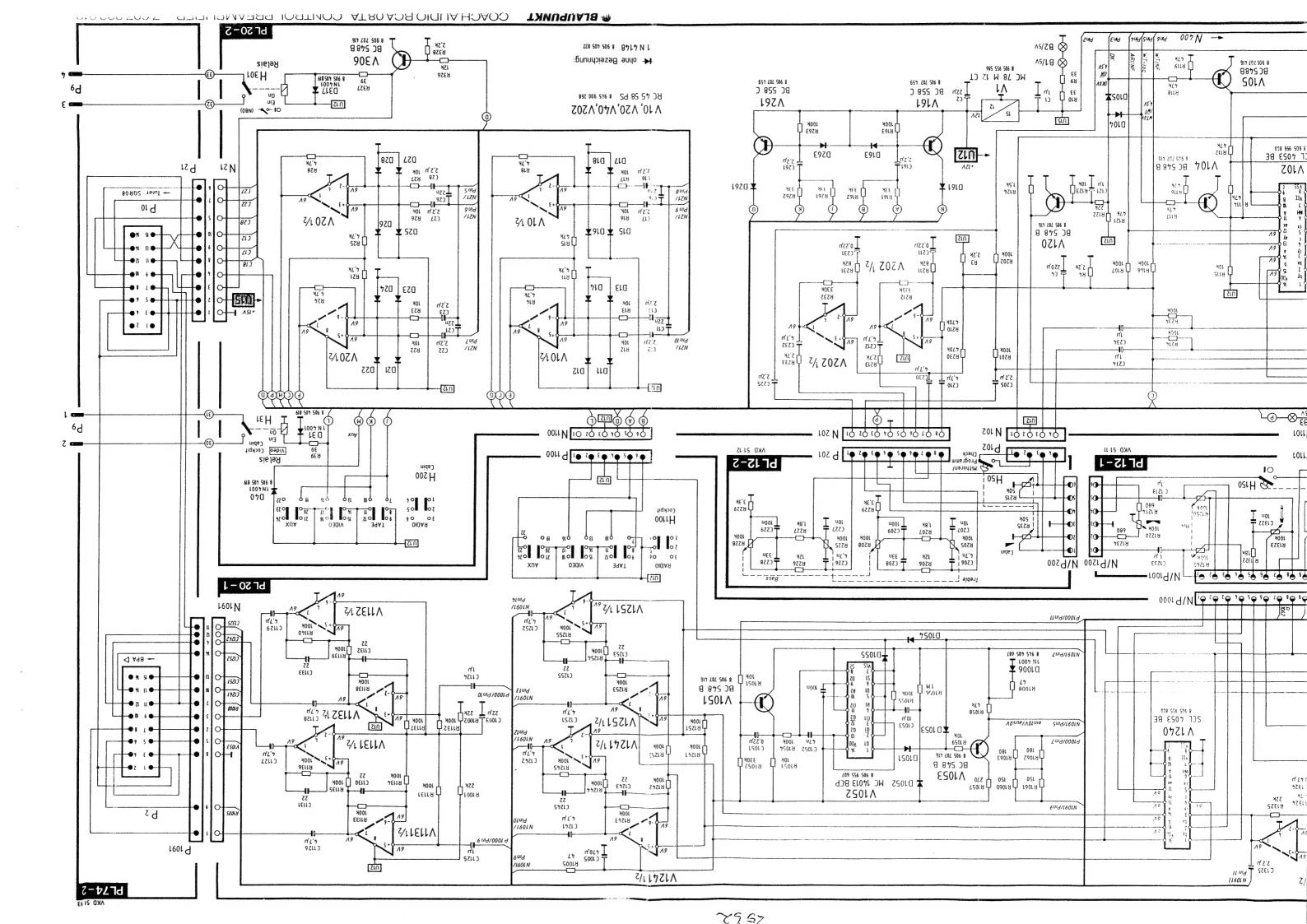




N 500

			-





## **BLAUPUNKT**

## COACH AUDIO



2532

GB

### BCA 08 TA

7 607 803 010

CONTROL PREAMPLIFIER Travel ARI Datenblatt Data sheet Feuille de données Hoja de datos

3 D88 540 056

#### Technische Daten

Maße: 179 x 149 x 51 Gewicht: 0,95 kg Geräteart: Bedienteil

Betriebsspannung: Service 15 V

Stromaufnahme: 280 mA

Cockpit-Regler Regelumfang > 60 dB

Cabin-Regler Regelumfang > 60 dB

Level-Regler Mic.

Regelumfang > 50 dB Level-Regler Mix Regelumfang > 40 dB

TREBLE-Regier Regelumfang bei 10 kHz

± 8 dB BASS-Regler Regelumfang bei 100 kHz

 $\pm 7 dB$ BALANCE-Regier Regelbereich > 10 dB

NF-Quellenwahl Cockpit: Radio, Tape, Video, Aux

Cabin:

Radio, Tape, Video, Aux Übertragungsbereich:

Radio, Tape, Aux 20 Hz - 20 kHz

Video: 100 kHz - 10 kHz Mikrofon: 100 Hz - 6,5 kHz

Klirrfaktor:

Radio, Tape, Aux 0,2%

Video, Mikrofon 1% Mikrofoneingang für

Mikrofone mit 200 Ω / 1 mV

Aux-Eingang Impedanz  $> 10 \, \mathrm{k}\Omega/$ Nennpegel 2V

Travel ARI (nur Cockpit) Taste T-ARI: Einschalter

Bereichsvorwahl: Bereiche A-F und alle Bereiche (SK)

Frequenzbereich: 87.5 MHz - 108 MHz

ZF: 10,7 MHz

Empfindlichkeit: für 26 dB S/R Abstand  $22.5 \, \text{Hub} \le 20 \, \text{dB}_{\mu} \text{V}$ 

DK-Zwangsaufschaltung

#### Technical Data

Dimensions: 179 x 149 x 51 Weight: 0.95 kg Type of set: Operating unit

D

Supply voltage: Service 15 V

Current carrying: 280 mA

Cockpit Control control range > 60 dB

Cabin Control control range > 60 dB

Level Control Mic.

control range > 50 dB Level Control Mix

control range > 40 dB TREBLE Control

control range with 10 kHz ±8aB BASS Control

control range with 100 kHz  $\pm 7 \, dB$ 

BALANCE Control control range > 10 dB

Selection AF source cockpit: Radio, Tape, Video, Aux

Cabin:

Radio, Tape, Video, Aux

Transmission range: Badio, Tape, Aux 20 Hz - 20 kHz

Video: 100 kHz - 10 kHz Microphone: 100 Hz - 6.5 kHz

Radio, Tape, Aux 0.2%

Video, Microphone 1%

Microphone input for microchones with 200  $\Omega/1$  mV

Aux input

Impedance > 10 k11/ Nominal level 2V

Travel ARI (only cockpit) T-ARI button: Circuit closer

Area preselection: Areas A-F

and all other areas (SK)

Frequency range: 87.5 MHz - 108 MHz

ZF: 10.7 MHz Sensitivity:

for 26 dB S/N ratio  $22.5 \text{ Hub} \le 20 \text{ dB}\mu\text{V}$ 

DK-priority circuit Alert signál

#### Données techniques

(F)

Dimensions: 179 x 149 x 51 Poids: 0,95 kg

Appareil: Unité de commande

E

Tension d'alimentation: Service 15 V

Consommation: 280 mA

Contrôle Cockpit (niveau) plage de contrôle > 60 dB

Contrôle Cabin (niveau)

plage de contrôle > 60 dB Contrôle Level Mix. (niveau)

plage de contrôle > 50 cB

Contrôle Level Mix (niveau) plage de contrôle > 40 dB

Contrôle TREBLE (aiguës) plage de contrôle avec 10 kHz

Contrôle BASS (basses) plage de contrôle avec 100 kHz  $\pm 7 dB$ 

Contrôle BALANCE gamme de contrôle > 10 dB

Sélection de source B.F. Cockpit: Radio, Tape, Video, Aux

Cabin:

 $\pm 8 dB$ 

Radio, Tape, Video, Aux

Bande passante: Radio, Tape, Aux 20 Hz - 20 kHz

Video: 100 kHz -- 10 kHz

Microphone: 100 Hz - 6.5 kHz Taux de distorsion:

Radio, Tape, Aux 0,2% Video, Microphone 1%

Entrée microphone pour des microphones

 $de 200 \Omega / 1 \, mV$ Entrée Aux

Impédance  $> 10 \,\mathrm{k}\Omega/$ Niveau nominal 2V

Travel ARI (seulement cockpit) Touche T-ARI: Interrupteur

Présélection de région

Régions A-F

et toutes les autres régions (SK)

Gamme de fréquences: 87,5 MHz - 108 MHz

ZF: 10,7 MHz Sensibilité:

pour 26 dB rapport S/B 22,5 Hub  $\leq$  20 dB $\mu$ V

Commutateur pour priorité DK Signal d'avertissement

#### Datos técnicos

Dimensiones: 179 x 149 x 51

Peso: 0,95 kg

Aparato: Parte de mando

Tensión de alimentación:

Sercvicio 15 V

Consumación: 280 mA

Regulador Cockpit (nivel) gama de control > 60 dB

Regulador Cabin (nivel)

gama de control > 60 dB

Regulador Level Mix. (nivel) gama de control > 50 dB

Regulador Level Mix(nivel)

gama de control > 40 dB

Regulador TREBLE (agudos) gama de control con 10 kHz

± 8 dB

Regulador BASS (bajos) gama de control con 100 kHz  $\pm 7 dB$ 

Regulador BALANCE

gama de control > 10 dB

Selección de fuente B.F. Cockpit: Radio, Tape, Video, Aux

Cabin:

Radio, Tape, Video, Aux

Gama de transmisión:

Radio, Tape, Aux 20 Hz – 20 kHz

Video: 100 kHz - 10 kHz

Micrófono: 100 Hz - 6,5 kHz Factor de tistorsión: Radio, Tape, Aux 0,2%

Video, Micrófono 1%

Entrada micrófono para microfónos

 $de 200 \Omega / 1 mV$ 

Entrada Aux Impedancia  $> 10 \,\mathrm{k}\Omega$  / Nivel nominal 2V

Travel ARI (solamente cockpit) Tecla-T-ARI: Interruptor

Preselección de la región

Regiones A-F

y todas las otras regiones (SK)

Gama de frecuencias:

87,5 MHz - 108 MHz

ZF: 10,7 MHz

Sensibilidad:

para 26 dB relación señal/ruido  $22,5 \text{ Hub} \le 20 \text{ dB}\mu\text{V}$ 

Conmutador para prioridad DK Señal acústica de aviso



Das Gerät entspricht BCA 08, verfügt aber zusätzlich über einen Travel-ARI-Zweitempfänger mit aktiver ARI-Bereichsvor-

Das Antennensignal für den Travel-ARI-Zweitempfänger wird mit der Nabelschnur vom SQR 08 übertragen.

Zentrales Bedienteil für die Bedienung der Anlage. Getrennte Programme für Fahrer und Passagiere: 1. Radio, 2. Cassette, 3. Videoton, 4. Aux (z. B. CD),

Getrennte Lautstärkeregelung für Fahrer und Passagiere, zentraler Ein/Aus-Tippschalter für die Gesamtanlage, der auch bei ausgeschalteter Anlage beleuchtet ist.

Monitortaste für den Fahrer zur schnellen Überprüfung des aktuellen Fahrgast-Progamms. Regler für Mikrofonlautstärke und Balance mit Münze einstellbar, Regler für Beifahrermikrofon-Mix und getrennte Regelung von Höhen und Tiefen.

Absolute Priorität für das Fahrermikrofon.

Alle Funktionstasten sind beleuchtet.

Das Gerät verfügt über folgende Anschlüsse: Drei Mikrofoneingänge, Video-Ton-Eingang (Cinch), Aux-Eingang für den Anschluß einer vierten Tonquelle (z.B. CD), Videorelais, Fahrermikrofon-Ein-Relais (erlaubt die Überbrückung von Lautsprechereinzelreglern bei eingeschaltetem Fahrermikrofon/ die Lautsprechereinzelregler müssen dazu mit Relais bestückt sein), Eingang und Nabelschnur vom SQR 08 und Ausgang für Nabelschnur zum Verstärker.

Die Nabelschnur zum Verstärker (liegt den Einbausätzen bei) überträgt sowonl die Versorgungsspannung wie auch alle Nutzsignale.

Design und Abmessungen wie SQR 08.



Cet appareill est identique au poste BCA 08. Il est en plus pourvu d'un second recepteur Travel-ARI avec présélection active de la gamme AR!.

Le signal d'antenne pour le second récepteur Travel-ARI est transmis à l'aide du câble de liaison du SQR 08.

Le système est équipé d'une unité de commande centrale. Séparation de programmes pour le conducteur et les passagers: 1. réception radio. 2. reproduction de cassettes, 3. son vidéo, 4. Aux (p. ex. CD).

Réglage séparé du volume sonore pour le conducteur et les passagers, interrupteur central pour mettre en/hors service le système complet. Cet interrupteur est illuminé même quand le système est nors service.

Une touche moniteur permet au conducteur de vérifier promptement le programme transmis pour les passagers. Un réglage permet de corriger le volume sonore du microphone. la balance est réglable à l'aide d'une pièce de monnaie. II. a un régiage mélangeur pour le microphone du guide et des reglages séparés de graves/aigus.

Les communiqués par microphone du conducteur sont transmis avec priorité absolue.

Toutes les touches de fonction sont illuminées.

Le poste est pourvu des branchements suivants: trois entrées microphone, une entrée vidéo-son (Cinch), une entrée Aux pour raccorder une quatrième source sonore (p. ex. CD), un relais vidéo, un microphone de conducteur (permet le pontage des réglages séparés de H-P lorsque le microphone du conducteur est en marche: pour ce faire, les réglage séparés des H-P doivent être équipés de relais), une entrée pour le câble de liaison du SQR 08 et une sortie pour le câble de liaison qui relie l'amplificateur.

Ce câble (inclus dans les jeux de montage) transmet tant la tension d'alimentation que tous les signaux utiles.

Pour le design et les dimensions reportez-vous au système SQR 08.



The system is like BCA 08 but it is additionally equipped with a Travel-ARI secondary receiver with active ARI-channel preselection. The antenna signal for the Travel-ARI secondary receiver is transmitted from the SQR 08 by the cable assembly.

It is a central control unit for the operation of the system. There are separated programs for driver and passengers: 1. radio, 2. cassette, 3. video tone, 4. Aux (e.g. CD). Separated volume adjustment for driver and passengers, central On/Off pushbutton for the whole system which is also lighted when the system is switched off.

The system is equipped with a monitor button for the driver so that he can check out quickly the actual program for the passengers. The controls of microphone volume and balance can be adjusted with a coin. There is a control for the front-seat passenger microphone mixer and separate adjustment of bass and treble.

Absolute priority of the microphone of the driver.

All function buttons are lighted.

The system has the following connections: three microphone inputs, video tone input (Cinch), aux input in order to connect a fourth tone source (e.g. CD), video relay (allows bridging of separate speaker controls if the driver's microphone is switched on/for this the separate speaker controls have to be equipped with relays), input for cable assembly from SQR 08 and output for cable assembly to amplifier.

The cable assembly to the amplifier (is added to installation kit) transmits the supply voltage as well as all signals with in-

For design and dimensions see SQR 08.



Este aparato corresponde al BCA 08. Está equipado además de un segundo receptor Travel-ARI con preselección activa del área ARI.

La señal de antena para el segundo receptor Travel-ARI está transmitida por el cable de conexión del SQR 08.

Unidad de mando central para manejar el sistema. Separación de programas para el conductor y los pasajeros: 1. recepción de radio, 2. reproducción de cassettes, 3. tono vido, 4. Aux (p. ej. CD).

Ajuste separado del volumen para el conductor y los pasajeros, interruptor de conexión/desconexión central para toda a instalación. Este interruptor se ilumina aun cuando el sistema está desconectado.

Una tecla de monitor permite al conductor verificar el programa transmitido para los pasajeros. Se puede ajustar el volumen del microfono y el balance mediante una pieza de moneda. Hay un regulador de mezcla para el micrófono del guía y ajuste separado de los graves y agudos.

Los anuncios por micrófono del conductor tienen prioridad absoluta.

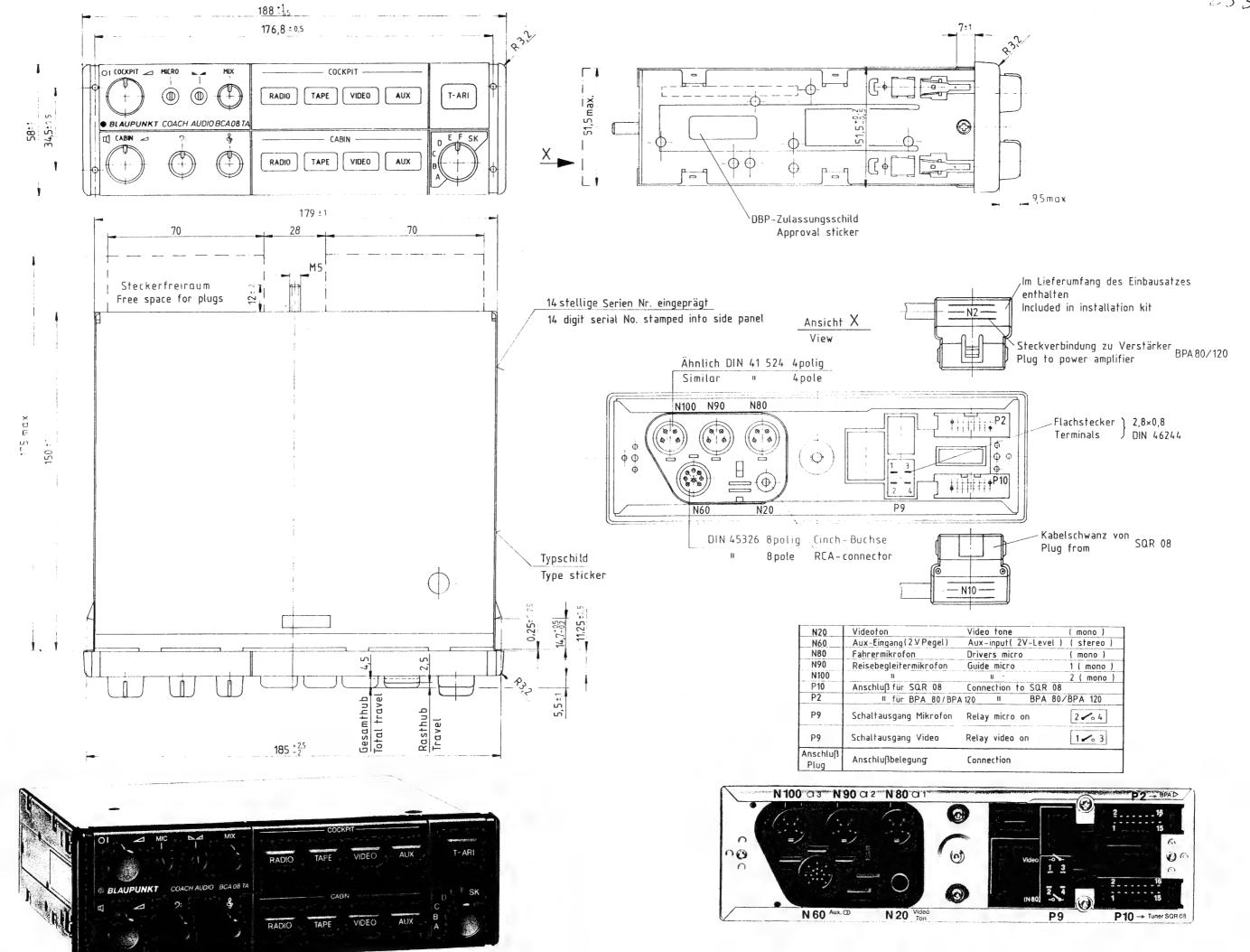
Todas las teclas de funciones están iluminadas.

El sistema está equipado con las conexiones siguientes: tres entradas de microfono, entrada video-tono (Cinch), entrada Aux para conectar una cuarte fuente de sonido (p. ej. CD), relé video, relé de micrófono del conductor (permite poner en puente los diferentes reguladores de volumen cuando el micrófono del conductor está conectado/por ello los reguladores de volumen deben estar equipados con relé), entrada para el cable de conexión del SQR 08 y salida para el cable de conexión del amplificador.

El cable de conexión del amplificador (incluído en los juegos. de montaje) transmite la tensión de alimentación así como todas las señales útiles.

El design y las dimensiones corresponden al aparato SQR 08.





**● BLAUPUNKT** COACH AUDIO BCA 08 TA CONTROL PREAMPLIFIER 7 607 803 010

## **BLAUPUNKT**

## COACH AUDIO



## BCA 08TA

7 607 803 010

CONTROL PREAMPLIFIER

Travel ARI

Ersatzteilliste Spare Parts List Liste de rechanges Lista de repuestos

Ausgabedatum: 3.90

3 D89 340 017

BOSCH Telecom Hildesheim Datum

VON:

Hausruf

Tele - Fax

MC/VKD11-Hi/Suhr

49-4122

05121/4082

Maerz 1990

Memo: VKD11SU

AN: Verteileranschrift

Destinataires

Destinatarios

Ersatzteilversorgung Fourniture de pieces de rechange Spare part supply Suministro de pieces de rechange

Spare part supply

Suministro de piezas de repuesto

(D)

Als Arbeitsunterlage erhalten Sie die Ersatzteilauflistung fuer das Oben genannte Produkt.

Die Liste wurde ueberarbeitet/richtiggestellt.Das aktuelle Ausgabedatum kennzeichnet den neuen Stand. Vorhandene Listen bitte austauschen.

As working sheets you will receive a listing of spare parts for the above mentioned product.

This printing has been revised/corrected . The new edition is indicated by the current data. Please exchange the printing.

Nous vous enverrons une liste des pieces de rechange pour le produit susmentionne.

Cet imprime a ete retouche/corrige lors de la nouvelle impression. La nouvelle edition est marquee de la date actuelle. Veuillez echanger l imprime.

Le enviaremos una lista de piezas de repuesto para el producto arriba mencionado.

Este impreso ha sido corregido/revisado.La nueva edicion esta marcada con la fecha actual. Sirvase Vd. cambiar el impreso.

3

			****	******	TEN EINSTUFI	G ********		13:33:16
ANFORDE	RUNG VOM:	: 11.05.90	SACH-NR: 3	D89 340 017	BENENNUN	G: ET.7 607 803	3 010	ET MIT '*' = NEUTEIL
POSNR	MENGE	NENNW1 K1	NENNW2 K2 NENNW	V3 TECHNDAT1	TECHNDAT2	TECHNDAT3	BENENNUNG	BS SACHNR.EINSATZ ET AENDNR
C 23	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 109 7 E
C 27	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 109 7 E
C 28	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 109 7 E
C 31	1,00	470,000 UF	16,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 148 4 E
C 32	1,00	0,220 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 116 9 E
C 35	1,00	1,000 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 425 5 E
C 42	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 109 7 E
C 43	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 109 7 E
C 47	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 109 7 E
C 48	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 109 7 E
C 121	1,00	1,000 UF	50,0 V	+-20,00%		SINGLE END	ALU-BIPOLAR-ELKO	20 8 943 403 127 0 E
C 122	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 E 903 490 109 7 E
C 123	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 109 7 E
C 161	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 109 7 E
C 210	1,00	4,700 UF	35,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 112 6 E
C 211	1,00	0,220 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 116 9 E
C 212	1,00	4,700 UF	35,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 112 6 E
C 214	1,00	1,000 UF	50,0 V	+-20,00%		SINGLE END	ALU-BIPOLAR-ELKO	20 8 943 403 127 0 E
C 225	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 109 7 E
C 230	1,00	4,700 UF	35,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 112 6 E
C 231	1,00	0,220 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 116 9 E
C 232	1,00	4,700 UF	35,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 112 6 E
C 234	1,00	1,000 UF	50,0 V	+-20,00%		SINGLE END	ALU-BIPOLAR-ELKO	20 8 943 403 127 0 E
C 261	1,00	2,200 UF	50,0 V	+-20%	GPF	SINGLE END	ALU-ELKO	20 8 903 490 109 7 E
								22 2 700 170 107 7 2

TETAl10B 11.05.90 SEITE: BLAUPUNKT WERKE HILDESHEIM DVA AN: VKD1SU 13:33:17 ANFORDERUNG VOM: 11.05.90 SACH-NR: 3 D89 340 017 BENENNUNG: ET.7 607 803 010 ET MIT '\*' = NEUTEIL POSNR MENGE NENNWI KI NENNW2 K2 NENNW3 TECHNDATI TECHNDAT2 TECHNDAT3 BENENNUNG BS SACHNR.EINSATZ ET AENDNR C1213 1,00 1,000 UF 50,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 425 5 E C1233 1,000 UF 1,00 50,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 425 5 E C1241 1,00 4,700 UF 35.0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 112 6 E C1242 1.00 4,700 UF 35.0 V **GPF** +-20% SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 112 6 E C1251 1.00 4,700 UF 35.0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 112 6 E C1252 1,00 4,700 UF 35,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 112 6 E C1302 1.00 10,000 UF 16.0 V +-20% HSF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 470 325 0 E C1303 1.00 10.000 UF 16.0 V +-20% HSF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 470 325 0 E C1307 10,000 UF 1,00 16,0 V +-20% HSF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 470 325 0 E C1308 1.00 10,000 UF 16.0 V +-20% HSF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 470 325 0 E C1311

1,00 10,000 UF 16.0 V +-20% HSF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 470 325 0 E C1312 1,00 10,000 UF 16.0 V +-20% HSF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 470 325 0 E C1313 2,200 UF 1,00 50,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 109 7 E C1314 1,00 2,200 UF 50,0 V +-20% **GPF** SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 109 7 E C1315 1,00 2,200 UF 50,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 109 7 E C1324 1.00 0,470 UF 50,0 V +-20% SINGLE END ALU-BIPOLAR-ELKO 20 8 943 403 126 2 E C1325 1.00 2,200 UF 50.0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 109 7 E D 11 1,00 500,0 MW 25.0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 12 1,00 500.0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 13 1,00 25.0 1N 4148 500,0 MW D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 14 1,00 500.0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 15 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 16 1.00 500,0 MW 25.0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 17 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E

TETAll0B 11.05.90 SEITE: 13:33:17

ANFORDERUNG VOM: 11.05.90 SACH-NR: 3 D89 340 017 BENENNUNG: ET.7 607 803 010 ET MIT "\*" = NEUTEIL POSNR MENGE NENNWI KI NENNW2 K2 NENNW3 TECHNDATI TECHNDAT2 TECHNDAT3 BENENNUNG BS SACHNR.EINSATZ ET AENDNR C 401 1,00 4.700 UF 35.0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 112 6 E C 404 1,00 4.700 UF 35,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 112 6 E C 405 1,00 4,700 UF 35.0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 112 6 E C 409 1.00 1,000 UF 50.0 V +-20,00% SINGLE END ALU-BIPOLAR-ELKO 20 8 943 403 127 0 E C 414 1.00 1,000 UF 50.0 V +-20.00% SINGLE END ALU-BIPOLAR-ELKO 20 8 943 403 127 0 E C 435 1,00 1,000 UF 50,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 425 5 E C 470 1,00 47,000 UF 16,0 V +-20% HPF SINGLE END ALU-ELKO 20 B 903 470 327 7 E C 471 1,00 47,000 UF 16,0 V +-20% HPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 470 327 7 E C 510 1,00 2,200 UF 50,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 B 903 490 109 7 F C 530 1,00 100,0 V 2-7PF/NPO +-200PPM BLAU/KERAMIK TRIMMERKONDENSATOR 20 8 903 910 200 8 E C 540 1,00 100,0 V 2-7PF/NPO +-200PPM BLAU/KERAMIK TRIMMERKONDENSATOR 20 8 903 910 200 8 E C 675 1,00 1,000 UF 50,0 V +-20,00% SINGLE END ALU-BIPOLAR-ELKO 20 8 943 403 127 0 E C 677 1.00 10,000 UF 16,0 V +-20% HSF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 470 325 0 E C1003 1,00 22,000 UF 16,0 V +50-20% FPF TROPFEN TANTAL-ELKO 20 8 903 700 317 A E C1005 1,00 470,000 UF 16,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 148 4 E C1006 1,00 22,000 UF 16,0 V +50-20% FPF TROPFEN TANTAL-ELKO 20 8 903 700 317 A E C1051 1,00 0,220 UF 50,0 V +-20% **GPF** SINGLE END ALU-ELKO 20 5 903 490 116 9 E C1053 1.00 10.000 UF 16.0 V +-20% HSF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 470 325 0 E C1124 1,00 1,000 UF 50.0 V +-20% **GPF** SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 425 5 E C1125 1,000 UF 1,00 50,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 425 5 E C1126 1,00 4,700 UF 35,0 V +-20% **GPF** SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 112 6 E C1127 1,00 4.700 UF 35,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 112 6 E C1128 1,00 4,700 UF 35,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 112 6 E C1129 4,700 UF 1.00 35,0 V +-20% GPF SINGLE END ALU-ELKO 20 8 903 490 112 6 E

TETA110B 11.05

3 11.05.90 SEITE: 13:33:17

ANFORDERUNG VOM: 11.05.90 SACH-NR: 3 D89 340 017 BENENNUNG: ET.7 607 803 010 ET MIT '\*' = NEUTEIL POSNR MENGE NENNW1 K1 NENNW2 K2 NENNW3 TECHNDAT1 TECHNDAT2 TECHNDAT3 BENENNUNG BS SACHNR.EINSATZ ET AENDNR D 18 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 21 1,00 25,0 1N 4148 500,0 MW DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 22 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 23 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 24 1.00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 25 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 26 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 27 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 28 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 31 1,00 1N4001 KUNSTST.GE 58 A2 SI-DIODE 20 8 905 405 819 9 E D 40 1,00 1N4001 KUNSTST.GE 58 A2 SI-DIODE 20 8 905 405 819 9 E D 41 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 42 1,00 500,0 MW 25.0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 43 1,00 500.0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E 44 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 45 1,00 500,0 MW 25.0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E 46 1,00 500,0 MW 25.0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 47 1,00 500,0 MW 25.0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 48 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 101 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 102 1,00 500.0 MW 25.0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 103 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 104 1.00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 105 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E

TETAllOB 11.05.90 SEITE: 13:33:17

ANFORDERUNG VOM: 11.05.90 SACH-NR: 3 D89 340 017 BENENNUNG: ET.7 607 803 010 ET MIT '\*' = NEUTEIL POSNR MENGE NENNWI KI NENNW2 K2 NENNW3 TECHNDATI TECHNDAT2 TECHNDAT3 BENENNUNG BS SACHNR.EINSATZ ET AENDNR D 161 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 B 905 405 822 8 E D 163 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 261 1,00 500.0 MW 25.0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 263 1.00 500.0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 317 1.00 1N4001 KUNSTST.GE 58 A2 SI-DIODE 20 8 905 405 819 9 E D 400 1.00 500,0 MW 25,0 IN 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 401 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 410 1,00 500.0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 411 1,00 ZPD 11 Z-DIODE 40 8 905 421 311 A E D 511 1,00 BA 389 BA 479 G GLASGEHAEUSE SI-DIODE 20 8 945 405 250 3 E D 512 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D 520 1,00 BB304 TO 92. KAPAZ.V.>1,7 SI-DIODE 20 8 905 405 600 3 E D 530 1,00 BB 304 GELB T0-92 SI-DIODE 20 8 905 405 599 1 E D 540 1.00 BB 304 WEISS T0-92 SI-DIODE 20 8 905 405 598 3 E D1005 1,00 500,0 MW 25,0 BZX55B12 2% DO 35 FREITRAG. Z-DIODE 20 8 925 421 170 9 E D1006 1,00 50,0 V 1N4001 DO 41H GLASGEH. SI-DIODE 20 8 925 405 819 3 E D1051 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1052 1.00 500,0 MW 25.0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1053 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1054 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1055 1,00 500,0 MW 25.0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1301 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1302 1,00 500,0 MW 25.0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1303 1,00 500.0 MW 25.0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E

TETA110B 11.05.90 SEITE: 13:33:18

ANFORDERUNG VOM: 11.05.90 SACH-NR: 3 D89 340 017 BENENNUNG: ET.7 607 803 010 ET MIT '\*' = NEUTEIL POSNR MENGE NENNWI KI NENNW2 K2 NENNW3 TECHNDATI TECHNDAT2 TECHNDAT3 BENENNUNG BS SACHNR.EINSATZ ET AENDNR D1304 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 FREITRAGEND DO-35 SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1305 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 DO-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1306 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1307 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 **FREITRAGEND** SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1308 1.00 500,0 MW 25.0 IN 4148 D0-35 **FREITRAGEND** SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1310 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1311 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1312 1,00 500,0 MW 25,0 lN 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1313 1,00 500.0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1314 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1315 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E D1316 1,00 500,0 MW 25,0 1N 4148 D0-35 FREITRAGEND SI-DIODE 20 8 905 405 822 8 E F 550 1,00 2,200 UH 10,7MHZ +-6.0% ABGLEICHSPULE 20 8 948 417 002 5 E F 652 1,00 10,7MHZ ZF-FILTER 20 8 948 417 006 8 E H 31 1,00 RELAIS 20 8 908 123 142 8 E H 200 1,00 4-FACH DRUCKTASTENSATZ 30 8 908 043 262 3 E \* H 301 1,00 RELAIS 20 8 908 123 142 8 E H 400 1.00 TASTSCHALTER 30 8 908 043 573 6 E \* H 401 1,00 CODIERSCHALTER 20 8 908 043 305 2 E \* H1100 1.00 4-FACH DRUCKTASTENSATZ 30 8 908 043 262 3 E \* L 400 1,00 57 KHZ VERKEHRSFUNKSPULE 20 8 908 412 013 3 E L 505 1,00 4,000 UH +-10% RADIAL HF-DROSSEL 20 8 908 411 037 3 E L 520 1,00 0,078 UH FM-VORKREIS VORKREISSPULE 20 B 948 419 003 4 E L 527 1,00 C2 3,5X1,2X 5 \*\*\*\*\*\*\* \* UI= 40/F= ROHRKERN 20 8 908 313 123 6 E

V 120

1,00

500.0 MW

45.0 BC 548B

TETAl10B 11.05.90 SEITE:

20 8 905 707 416 A E

13:33:19 ANFORDERUNG VOM: 11.05.90 SACH-NR: 3 D89 340 017 BENENNUNG: ET.7 607 803 010 ET MIT '\*' = NEUTEIL POSNR MENGE NENNW1 KI NENNW2 K2 NENNW3 TECHNDAT1 TECHNDAT2 TECHNDAT3 BENENNUNG BS SACHNR, EINSATZ ET AENDNR L 530 1,00 0,080 100MHZ FARBE GRUEN BANDFILTERSPULE 20 8 948 419 001 8 E L 540 1,00 0,094 UH 100 MHZ UKW-SPULE 20 8 908 419 102 A E 0 400 1.00 4,000 MHZ HC18-RW SCHWINGQUARZ 20 8 906 193 015 A E Q 652 1.00 10,7MHZ ROT/ORANGE SFE10,7MS3MAC KERAMIKFILTER 20 8 946 193 065 0 E Q 653 1.00 10,7MHZ ROT/ORANGE SFE10,7MS3MAC KERAMIKFILTER 20 8 946 193 065 0 E R 205 1,00 100,000 KR 50.0 MW +-20% LINEAR SCHICHTDREHWIDERST 20 8 941 400 060 2 E R 208 1,00 100,000 KR 50,0 MW +-20% LINEAR SCHICHTDREHWIDERST 20 8 941 400 060 2 E R 215 1.00 50.000 KR 50.0 MW +-20% LINEAR SCHICHTWIDERSTAND 20 8 941 434 000 9 E R 691 1,00 25,000 KR 150.0 MW 40,0 +-20% LINEAR HSF S-ABGLEICH TRIMMERWIDERSTAND 20 8 901 506 417 4 E R1125 1,00 50,000 KR 50,0 MW +-20% LINEAR SCHICHTWIDERSTAND 20 8 941 434 000 9 E R1220 1,00 100,000 KR 50,0 MW +-20% LINEAR.KW BALANCE SCHICHTDREHWIDERST 20 8 941 400 061 0 E R1240 1,00 100,000 KR 50.0 MW +-20% LINEAR SCHICHTDREHWIDERST 20 8 941 400 060 2 E R1323 1,00 100,000 KR 50,0 MW +-20% LINEAR KB MICRO SCHICHTDREHWIDERST 20 8 941 400 062 9 E V 1 1,00 MC 78M12CT MONOLITHISCHE IS 20 8 905 955 586 4 E V 10 1,00 RC 4558 PS MONOLITHISCHE IS 20 8 945 900 268 7 E V 20 1,00 RC 4558 PS MONOLITHISCHE IS 20 8 945 900 268 7 E V 30 1.00 625,0 MW 25,0 BC 558C PNP 10 A3 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 459 A E V 40 1,00 RC 4558 PS MONOLITHISCHE IS 20 8 945 900 268 7 E V 101 1,00 MC 14052BCP MONOLITHISCHE IS 20 8 905 955 540 A E V 102 1,00 MM 5653 BN;MC 14053 BCP;IC MC 14052 B CP MOT MONOLITHISCHE IS 20 8 905 955 800 2 E V 103 1.00 500.0 MW 45.0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E V 104 1,00 500,0 MW 45.0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E V 105 1,00 500.0 MW 45.0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E

20V/200MA NPN

SOT-54 SI-TRANSISTOR

TETAl10B 11.05.90 SEITE:

13:33:20 ANFORDERUNG VOM: 11.05.90 SACH-NR: 3 D89 340 017 BENENNUNG: ET.7 607 803 010 ET MIT '\*" = NEUTEIL MENGE NENNW1 K1 NENNW2 K2 NENNW3 TECHNDAT1 POSNR TECHNDAT2 TECHNDAT3 BENENNUNG BS SACHNR.EINSATZ ET AENDNR V 161 1,00 625,0 MW 25,0 BC 558C PNP 10 A3 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 459 A E V 201 1.00 MC 14052BCP MONOLITHISCHE IS 20 B 905 955 540 A E V 202 1,00 RC 4558 PS;IC MC 14052 B CP MOT MONOLITHISCHE IS 20 8 945 900 268 7 E V 261 1.00 625,0 MW 25.0 BC 558C PNP 10 A3 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 459 A E V 306 1,00 500.0 MW 45,0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E V 400 1,00 500.0 MW 45.0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E V 401 1,00 500.0 MW 45.0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E V 402 1,00 MC 33078 P;IC MC 14052 B CP TOM MONOLITHISCHE IS 20 8 945 902 397 1 E \* V 403 1.00 500,0 MW 45,0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E V 404 1,00 BC 558 B; BC 558 B LOSE; IC MC 14052 B CP MOT SI-TRANSISTOR 20 **B** 905 707 326 3 E V 405 1.00 500,0 MW 45,0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 B 905 707 416 A E V 406 1,00 UA 78L05 ACLP; IC MC 14052 B CP TOM MONOLITHISCHE IS 20 8 905 955 818 4 E V 510 1,00 625,0 MW 25,0 BC 558C PNP 10 A3 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 459 A E V 520 1,00 BF 987; IC MC 14052 B CP TOM SI TRANSISTOR 20 8 945 705 475 8 E V 530 1,00 TDA 1574 V2;IC MC 14052 B CP MOT MONOLITHISCHE IS 20 B 945 900 781 6 E V 650 1,00 TDA 4210/3;IC MC 14052 B CP MOT MONOLITHISCHE IS 20 8 945 900 910 9 E V 690 1,00 500.0 MW 45,0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E V1051 1,00 45,0 BC 548B 500.0 MW 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E V1052 1,00 MC 14013 BCP; IC MC 14052 B CP TOM MONOLITHISCHE IS 20 8 905 955 607 4 E V1053 1,00 500,0 MW 45,0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E V1131 1,00 RC 4558 PS;IC MC 14052 B CP MOT MONOLITHISCHE IS 20 8 945 900 268 7 E V1132 1,00 RC 4558 PS;IC MC 14052 B CP MOT MONOLITHISCHE IS 20 8 945 900 268 7 E 1.00 MM 5653 BN,MC 14053 BCP,IC MC 14052 D CP V1240 MOT MONOLITHISCHE IS 20 8 905 955 800 2 E V1241 1,00 RC 4558 PS;IC MC 14052 B CP MOT MONOLITHISCHE IS 20 8 945 900 268 7 E

TETAl10B 11.05.90 SEITE:

35 8 638 309 139 1 E \*

HYBRIDSCHALTUNG

DVA AN: VKDISU 13:33:21 ANFORDERUNG VOM: 11.05.90 SACH-NR: 3 D89 340 017 BENENNUNG: ET.7 607 803 010 ET MIT '\*' = NEUTEIL MENGE NENNW1 K1 NENNW2 K2 NENNW3 TECHNDAT1 POSNR TECHNDAT2 TECHNDAT3 BENENNUNG BS SACHNR.EINSATZ ET AENDNR V1251 1,00 RC 4558 PS;IC MC 14052 B CP MONOLITHISCHE IS 20 8 945 900 268 7 E V1300 1,00 RC 4558 PS;IC MC 14052 B CP MOT MONOLITHISCHE IS 20 8 945 900 268 7 E V1301 1,00 RC 4558 PS;IC MC 14052 B CP MOT MONOLITHISCHE IS 20 8 945 900 268 7 E V1302 1,00 MM 5653 BN;MC 14053 BCP;IC MC 14052 B CP MOT MONOLITHISCHE IS 20 8 905 955 800 2 E V1303 1,00 500,0 MW 45,0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E V1304 1,00 500,0 MW 45,0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E V1305 1,00 500,0 MW 45,0 BC 548B 20V/200MA NPN SOT-54 SI-TRANSISTOR 20 8 905 707 416 A E W 400 1,00 ARI-BUSANLAGE

# COACH AUDIO SYSTEM BLAUPUNKT

TUNER-CASSETTE DECK

**SQR 08** 

7 607 802 010

CONTROL PREAMPLIFIER

BCA 08 TA

BCA 08

7 607 803 010

7 607 804 010

OUTPUT POWER

Esquema de conexión

Anschlußschema

Connection diagram

Schéma des connexions

120 W

24 V POWER AMPLIFIER

Cockpit:  $2 \times 20$  Watt Cabin:  $4 \times 20$  Watt

**BPA 120** 

7 607 810 010

(D)







3 D89 540 011



Travel ARI

TUNER-CASSETTE DECK **SQR 08** 7 607 802 010



CONTROL PREAMPLIFIER

BCA 08 TA

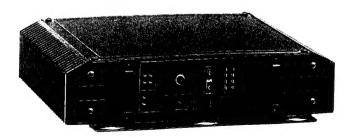
7 607 803 010



CONTROL PREAMPLIFIER

**BCA 08** 

7 607 804 010



24 V POWER AMPLIFIER

Cockpit: 2 × 20 Watt Cabin: 4 × 20 Watt

**BPA 120** 

7 607 810 010



The stereo-amplifiers are connected via a main cable to the control preamplifier (BCA 08 or BCA 08 TA). Contact "P2" on the amplifier.

Several installation kits are available. They must be mentioned explicitely when the systems is ordered, because they contain cables of different sizes. There are no extension cables for the main cable.

Installation kit with 1.7 m cable Installation kit with 3.0 m cable Installation kit with 5.0 m cable Installation kit with 8.0 m cable order no. 7 608 601 620 order no. 7 608 601 820 order no. 7 608 602 020 order no. 7 608 602 220

Contact "P4, P5, P6" of the speaker and the voltage supply is designed for the AMP-POWER TIMER system.

We recommend to use

Fitting Accessories/Connection plugs 3 D89 540 019

The connected load of the speaker groups must be such that the total resistance is not below 4 ohms.



La conexión au préamplificateur de contrôle (BCA 08 ou BCA 08 TA, respectivement) s'effectue par un câble central. Contact "P2" sur l'ampli.

De différents jeu de montage sont disponibles. Ils se distinquent par la longueur des câbles et doivent être spécifies lors de la commande. Des câbles de rallonge pour le câble central ne sont pas disponibles.

Jeu de montage comprenant des câbles d'une longueur de 1,7 m, no. de cde, 7 608 601 620

Jeu de montage comprenant des câbles d'une longueur de 3,0 m, no. de cde. 7 608 601 820

Jeu de montage comprenant des câbles d'une longueur de 5,0 m, no. de cde. 7 608 602 020

Jeu de montage comprenant des câbles d'une longueur de 8,0 m, no. de cde. 7 608 602 220

Le contact "P4, P5, P6" du H-P et de l'alimentation est conçu pour le système de contact AMP-POWERTIME.

Nous recommandons d'utiliser

Accessoires de montage/Fiche de raccord 3 D89 540 019 La résistance totale ne doit pas être inférieure à 4 ohms.



La conexión al preamplificacor de control (BCA 08 o BCA 08 TA, respectivamente) se efectúa por un cable central. Contacto "P2" en el amplificador.

Diferentes juegos de montaje están disponibles. Se distinguen por los largos de los cables y deben ser detallados al hacer un pedido. Cables de prolongación para el cable central no están disponibles.

Juego de montaje incluyendo cables de 1,7 m de largo. no. de pedido 7 608 601 620

Juego de montaje incluyendo cables de 3,0 m de largo, no. de pedido 7 608 601 820

Juego de montaje incluyendo cables de 5,0 m de largo, no. de pedido 7 608 602 020

Juego de montaje incluyendo cables de 8,0 m de largo, no. de pedido 7 608 602 220

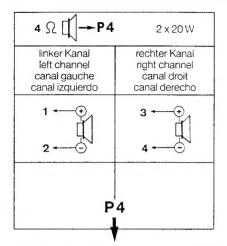
Contacto "P4, P5, P6" de altavoz y de alimentación está concebido para el sistema de contacto AMP-POWERTIMER.

Recomendamos utilizar

Accesorios de montaje/Enchufe conectador 3 D89 540 019 La resistencia total no debe estar inferior a 4 ohmios.



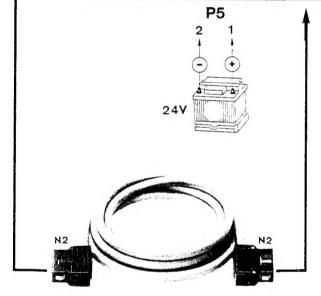
#### COACH AUDIO BPA 120 24 V POWER AMPLIFIER 7 607 810 010



4 Ω [ <b>→</b> P 6	4×20W		
linker Kanal left channel canal gauche canal izquierdo	rechter Kanal right channel canal droit canal derecho		
2 - • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1 ← ⊕		
6 ← ⊕	5		
6 8 - 5	7		

)







Die Verbindung zum Control Preamplifier 'BCA 08 bzw. BCA 08 TA) erfolgt über ein Spezialkabel. Anschlußbezeichnung am Verstärker "P2".

Es stehen verschiedene Einbausätze zur Verfügung. Diese unterscheiden sich durch unterschiedliche Kabellängen und sind bei der Anlagenbestellung gesondert aufzuführen. Verlängerungskabel für das Zentralkabel stehen nicht zur Verfügung.

Einbausatz mit Kabeilänge von 1,7 m Best.-Nr. 7 608 601 620 Einbausatz mit Kabeilänge von 3.0 m Best.-Nr. 7 608 601 820 Einbausatz mit Kabeilänge von 5.0 m Best.-Nr. 7 608 602 020 Einbausatz mit Kabeilänge von 8,0 m Best.-Nr. 7 608 602 220

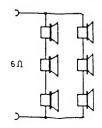
Der Lautsprecher- und Spannungsversorgungsanschluß P4, P5, P6" ist für das AMP-POWERTIMER-Kontaktsystem ausgelegt.

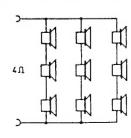
Wir empfehlen

Einbauzubehör/Anschlußstecker 3 D89 540 019 zu verwenden.

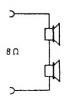
Der Anschlußwert der Lautsprechergruppen muß so ausgelegt werden, daß der Gesamtwiderstand nicht weniger als 4 Ohm beträgt.

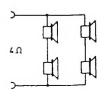
Impedanz der Einzellautsprecher 4  $\Omega$  Impedance of individual speakers 4  $\Omega$  Impédance des H-P individuels 4  $\Omega$  Impedancia de los altavoces individuales 4  $\Omega$ 



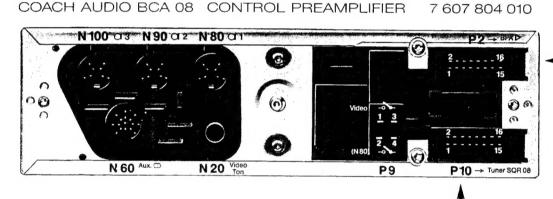


Lautsprecherkombinationen Speaker combinations Combinaisons H-P Combinaciones de altavoz





COACH AUDIO BCA 08 TA CONTROL PREAMPLIFIER 7 607 803 010



D

P2: Anschlußstecker für 24 V Power Ambifier BPA 80/BPA 120 (über Verbindungskabel 2 x N2

P9: Schaltanschluß, Kontaktstifte 1 und 3 durch Video-Taste (Cockpit/Cabin) geschaltet.
Schaltanschluß, Kontaktstifte 2 und 4 geschaltet durch an N80 angeschlossenes Mikrofon.

P10: Anschlußstecker für Tuner-Cassette Deck SQR 08 (N10 an P10)

N20: Cinch-Eingangsbuchse für Video/T/-Ton

N60: Stereo Aux-Anschluß

N80: Fahrermikrofon mit Schalter (Funktionsbevorrechtigung)

N90: Reiseleitermikrofon 1 mit Schalter

N100: Reiseleitermikrofon 2 mit Schalter

F

P2: Fiche de raccord pour l'ampli BPA 30/BPA 120 d'une puissance de 24 V (via le càble de la son 2 x N2)

P9: Raccordement de commutation, crevilles de contact 1 et 3 commutées par la touche vidéo (Cockpit/Cabin). Raccordement de commutation, crevilles 2 et 4 commutées par un microphone connecté a N80.

P10: Fiche de raccordement pour le tuner/lecteur de cassette SQR 08 (N10 connecté à P10).

N20: Prise d'entrée Cinch pour son vidéo/TV.

N60: Raccordement Aux stéréo

N80: Microphone du conducteur avec commutateur (les communiques par microphone du conducteur sont transmis avec priorité).

N90: Microphone 1 du guide avec commutateur.

N100: Microphone 2 du guide avec commutateur.

GB

P2: Connecting plug for 24 V BPA 80/BPA 120 power amplifier (via connecting cable 2 x N2)
 P9: Switching connection, contact pins 1 and 3 switched

P9: Switching connection, contact pins 1 and 3 switched by means of video button.

Switching connection, contact pins 2 and 4 switched by means of microphone connected to N80.

P10: Connecting plug for tuner cassette deck SQR 08 (N10 connected to P10).

N20: Cinch input jack for Video/TV sound.

N60: Stereo Aux connection

N80: Driver's micro fitted with switch (priority)

N90: Guide's micro 1 fitted with switch

N100: Guide's micro 2 fitted with switch

(E)

P2: Enchufe conectador cara amplificador BPA 80/BPA 120 con una potencia de 24 V (vía el cable de enlace 2 x N2)

P9: Conexión de conmutación, clavijas de contacto 1 y 3 conmutadas por una tecla de video (Cockpit/Cabin). Conexión de conmutación, clavijas de contacto 2 y 4 conmutadas por un micrófono conectado a N80.

P10: Enchufe conectador para receptor de radio/reproductor de cassettes SQR 08 (N10 conectado a P10).

N20: Hembrilla de entrada Cinch para sonido video/TV.

N60: Conexión Aux estéreo

N80: Micrófono del conductor con conmutador (los an uncios transmitidos por micrófono del conductor tienen prioridad).

N90: Micrófono 1 del guía con conmutador.

N100: Micrófono 2 del guía con conmutador.